

2. Januar 2002

Infobrief 43/01

I. Verbraucherverschuldung, Resolution des Ministerrates Dezember 2001;

II. Synopse neues Kreditrecht im BGB

Nachfolgend dokumentieren wir die eher deklaratorische denn praktisch wirksame Erklärung des Ministerrates zur Verbraucherüberschuldung sowie eine Synopse, wie sich das Verbraucherkreditgesetz ins BGB einfügen wird. Wir wünschen allen ein gutes Neues Jahr 2002.

Der Ministerrat hat eine Resolution zu Konsumentenkrediten und Verschuldung verabschiedet, indem die Beobachtung der Überschuldung verlangt, präventive Massnahmen im Kreditrecht gefordert und in Aussicht gestellt werden und die Kommission sich speziell mit der Überschuldung befassen soll. Sie hat folgenden Wortlaut in Englisch (deutsche Fassung folgt, nachfolgend nur die Eigenübersetzung der Ziffern 14 und 15.)

14. Der Ministerrat ist der Auffassung, dass die Zusammenarbeit bei Studien über die Verbraucherüberschuldung auf regelmäßig erhobenen Daten zur Statistik, zur ökonomischen und soziologischen Situation der Überschuldung fußen sollte, wobei vor allem Daten zur Armut und sozialer Diskriminierung and zu Einkommen und Lebensverhältnisse genutzt werden sollten.

15. Er bittet die Mitgliedsstaaten und die Kommission Wege und Mittel zu finden, die Entwicklung der Verbraucherverschuldung und –überschuldung innerhalb des gemeinsamen Marktes durch Informationsaustausch zu fördern, der insbesondere das Niveau der Verschuldung sowie der besten Verfahren zur Bewältigung der Überschuldung betreffen.

CONSUMER INDEBTEDNESS - Council Conclusions

The Council adopted a Resolution on consumer credit and indebtedness.

Commissioner BYRNE said again that the Commission intended next year to propose a revision of the Directive on consumer credit, which would contribute to preventing the risks of over-indebtedness.

Thus the Council:

1. NOTES that the proportion of consumption financed by credit in all its forms is constantly increasing;
2. NOTES that this growth in credit, which far exceeds GDP, contributes to the growth of the latter;
3. CONFIRMS its attachment to the implementation of an internal financial services market and harmonisation of legislation in this field, with a high level of consumer protection;
4. NOTES that both such harmonisation of legislation concerning cross-border retail financial operations and the introduction of a single currency and the development of new technologies also have the aim and consequence of developing cross-border credit operations;
5. NOTES that while credit is a driving force for economic growth and the welfare of consumers, it also constitutes a risk for credit-providers and a threat of additional cost and insolvency for a growing number of consumers;
6. NOTES that over-indebtedness affects a significant and growing number of European consumers in all the Member States;
7. NOTES that such over-indebtedness is in the majority of cases due to increasing uncertainty regarding the occurrence and predictability of variations in income;
8. NOTES that, while over-indebtedness does not consist solely of debts linked to credit, it is in most cases linked to the existence of credit, and consumer credit in particular;
9. NOTES that information on indebtedness and over-indebtedness, despite the work done by the Commission, nevertheless remains inadequate, in particular owing to the lack of a systematic study of over-indebtedness, resulting from the incomparability of data, where such data are available in the Member States, and the lack of a harmonised definition of over-indebtedness;
10. NOTES that ten European Union Member States currently have specific legislation concerning the collective settlement of debts governing the social, legal and economic treatment of over-indebted consumers, whereas ordinary debt collection procedures continue to apply in the other Member States;
11. NOTES that divergences as regards both the preventive and the social, legal and economic treatment of over-indebtedness in the Member States could therefore give rise to considerable disparities both between European consumers and between credit-providers;

12. CONSIDERS that, taking into account both the European Community's desire to develop cross-border activities relating to financial services and the growing scale of the phenomenon of indebtedness and over-indebtedness, consideration could be given at Community level to complementing the measures to promote the development of cross-border credit with measures to prevent over-indebtedness throughout the one credit cycle;

13. TAKES NOTE of the Commission's intention, following the studies and hearings carried out, of proposing, in the context of the revision of the Directive on consumer credit, a certain harmonisation of preventive measures concerning the rules on information for debtors, the responsibility of credit-providers, compensation and costs if contracts are not fulfilled and the role of credit intermediaries or agencies;

14. CONSIDERS that any European cooperation on the study and prevention of over-indebtedness needs to be based on regular and precise information of both a statistical and an economic, legal and sociological nature, which could draw, in particular, on the statistics collected in the context of the work carried out with regard to indicators concerning poverty and social exclusion and those concerning income and living conditions;

15. INVITES the Member States and the Commission to consider as soon as possible ways and means of monitoring the development of consumer indebtedness and over-indebtedness within the internal market through an exchange of information at European level, particularly as regards the level of indebtedness and best practice;

16. INVITES the Commission to continue working towards these objectives."

Gegenüberstellung der Normen des bisherigen und des geänderten Darlehensrechts¹

Die Änderungen beschränken sich im Darlehensrecht weitestgehend auf eine Neustrukturierung sowie auf eine sprachliche Modernisierung des Rechts der Kreditvergabe. Der aus dem Verbraucherkreditgesetz bekannte Begriff des "Kredits", der als Oberbegriff für das Gelddarlehen, einen Zahlungsaufschub und sonstige Finanzierungshilfen diente, wird aufgegeben. Stattdessen werden die sich dahinter verbergenden unterschiedlichen Erscheinungsformen des Kredits eigenständig geregelt: Der Titel 3 (§§ 488 ff) wird unter Übernahme der bisher im Verbraucherkreditgesetz niedergelegten Regelungen in die Untertitel "Darlehensvertrag", "Finanzierungshilfen" und "Ratenlieferungsverträge" untergliedert. Die §§ 607 ff regeln hingegen nur noch den Sachdarlehensvertrag. Mit der Integration des Verbraucherkreditgesetzes sind keine wesentlichen inhaltlichen Änderungen des bisherigen Rechts verbunden. Auch im übrigen entspricht die Neuregelung des Darlehensrechts inhaltlich bis auf einige wenige Ausnahmen der bisherigen, nur fragmentarisch kodifizierten Rechtslage.

| Bisher: | Neu: | Änderungen |
|---------------------------|--|--|
| Fünfter Titel Darlehen | Titel 3 Darlehensvertrag, Finanzierungshilfen und ratenlieferungsverträge zwischen einem Unternehmer und einem Verbraucher sowie Titel 7 Sachdarlehensvertrag | |
| § 607 | §§ 488, 607 | Kodifikatorische Trennung von Gelddarlehen (§ 488) und Sachdarlehen (§ 607); Modernisierung des Gesetzestextes, Wegfall der gesetzlichen Regelung des Vereinbarungsdarlehens |
| § 608 | § 488 II § 609 | sachlich unverändert |
| § 609 I | § 488 III 1 § 608 I | sachlich unverändert |
| § 609 II | § 488 III 2 § 608 II | Kündigungsfrist bei Gelddarlehen einheitlich 3 Monate ohne Rücksicht auf die Höhe; Sachdarlehen kann jederzeit ganz oder teilweise gekündigt werden |
| § 609 III | § 488 III 3 | sachlich unverändert |
| § 609a | § 489 | Erweiterung von § 609a IV auf ausl. Gebietskörperschaften, i.ü. unverändert |
| § 610 | § 490 | Ersetzung des Widerrufsrechts durch außerordentl. Kündigungsrecht; Erweiterung der Kündigungsmöglichkeit auf die Fälle auch bei drohender Vermögensverschlechterung |

¹ Übernommen von der Homepage zur Schuldrechtsmodernisierung von Prof. Lorenz aus Augsburg
<http://www.lrz-muenchen.de/~Lorenz/schumod/>

| Bisher: | Neu: | Änderungen |
|---|-----------------------------------|--|
| | | nach Auszahlung sowie auf die Verschlechterung der Werthaltigkeit einer Sicherheit (§ 490 I). Neuregelung eines außerordentlichen Kündigungsrechts des Darlehensnehmers gegen Vorfälligkeitsentschädigung (§ 490 II). |
| Verbraucherkreditgesetz | BGB | |
| § 1 I | § 491 I § 655a | sachlich unverändert |
| § 1 III | § 488 I § 499 I | sachlich unverändert, kodifikatorisch getrennt |
| § 1 III | § 655a | sachlich unverändert |
| § 2 | § 505 | Bereichsausnahmen des § 491 II, III gelten auch für Ratenlieferungsverträge, sonst sachlich unverändert |
| § 2 i.V.m. § 4 | § 505 II | Vertragsschluß in elektronischer Form möglich |
| § 2 i.V.m. § 7 I, II | § 505 I i.V.m. §§ 355, 356, 357 | Einheitliche Erlöschensfrist bei gehlender Widerrufsbelehrung (§ 355 III), sonst sachlich unverändert |
| § 2 i.V.m. § 8 | keine Entsprechung | Verweis entfällt wegen der nach § 505 II i.V.m. § 126 III möglichen elektronischen Form des Vertrages, keine beabsichtigten inhaltl. Änderungen |
| § 3 | § 491 II, III § 499 I § 500 | sachlich unverändert |
| § 4 | §§ 492, 502 I | Erstreckung des Formerfordernisses auf die Vollmacht zum Abschluß eines Verbraucherdarlehensvertrags, sonst sachlich unverändert |
| § 5 | § 493 | sachlich unverändert |
| § 6 | §§ 494, 502 III | sachlich unverändert |
| § 7 | §§ 355 III, 358, 495, 503 I | Einheitliche Erlöschensfrist bei Belehrungsfehlern (§ 355 III) § 7 IV 2 VerbrKrG geht in § 358 auf im übrigen sachlich unverändert |
| § 8 | § 502 II § 358 | Anwendungsbereich von § 8 I reduziert auf Teilzahlungsgeschäfte im Fernabsatz; § 8 II soll ohne inhaltliche Änderungen in § 358 aufgehen (Gesetzeslücke für Ratenlieferungsverträge im Fernabsatz) |
| §§ 9 I, II VerbrKrG (Widerrufsdurchgriff) | § 358 | sachlich unverändert |

| Bisher: | Neu: | Änderungen |
|--|--------------------------|---|
| § 9 I, III VerbrKrG (Einwendungsdurchgriff) | § 359 | sachlich unverändert |
| § 10 | § 496 | sachlich unverändert |
| § 11 | § 497 | Pauschaler Verzugszins von 2,5 % über Basiszinssatz für Verbraucherhypothekendarlehen; sonst sachlich unverändert |
| § 12 | § 498 | sachlich unverändert |
| § 13 | § 503 II, §§ 355 bis 357 | sachlich unverändert |
| § 14 | § 504 | sachlich unverändert |
| § 15 | § 655b | elektronische Form nach § 126 III möglich, Mitteilungen in Textform (§ 126b), sonst sachlich unverändert |
| § 16 | § 655c | sachlich unverändert |
| § 17 | § 655d | sachlich unverändert |
| § 18 | §§ 506, 655e | sachlich unverändert |
| § 19 | Art. 229 § 5 I | neue Übergangsvorschrift |